



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 20.6.2012  
COM(2012) 331 final

2012/0160 (NLE)

Ehdotus

### NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS

**tietyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen  
seulakankaiden tuonnissa neuvoston asetuksella (EU) N:o 791/2011 käyttöön otetun  
lopullisen polkumyyntitullin laajentamisesta koskemaan tiettyjen Malesiasta  
lähetettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuontia riippumatta siitä, onko  
niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia**

## **PERUSTELUT**

### **1. EHDOTUKSEN TAUSTA**

#### **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Tämä ehdotus koskee polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30. marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009, jäljempänä 'perusasetus', soveltamista tutkimukseen, joka koskee Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EY) N:o 791/2011 käyttöön otettujen polkumyyntitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä Malesiasta lähetetyllä tuonnilla.

#### **Yleinen tausta**

Ehdotus perustuu perusasetuksen täytäntöönpanoon ja tutkimukseen, joka tehtiin perusasetuksessa ja erityisesti sen 13 artiklassa säädettyjen sisältöä ja menettelyä koskevien vaatimusten mukaisesti.

#### **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Tällä hetkellä voimassa olevista toimenpiteistä säädetään lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta annetussa neuvoston täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 791/2011.

#### **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Ei sovelleta.

### **2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET**

#### **Intressitahojen kuuleminen**

Menettelyn osapuolilla on perusasetuksen säännösten mukaisesti ollut tilaisuus puolustaa etujaan tämän tutkimuksen yhteydessä.

#### **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

#### **Vaikutusten arviointi**

Ehdotus perustuu perusasetuksen täytäntöönpanoon.

Perusasetuksessa ei säädetä yleisestä vaikutusten arvioinnista, mutta se sisältää tyhjentävän luettelon arvioitavista edellytyksistä.

### **3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ**

#### **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Komissio pani 10. marraskuuta 2011 asetuksella (EU) N:o 1135/2011 vireille tutkimuksen, joka koskee tiettyjen Kiinasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 791/2011 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä Malesiasta lähetetyllä tuonnilla riippumatta siitä, onko tuotteiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.

Komissio on vastaanottanut perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisen pyynnön, joka sisälsi riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa sovellettavia polkumyyntitoimenpiteitä kierrettiin kuljettamalla niitä Malesian kautta.

Pyynnön esitti 27. syyskuuta 2011 neljä lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden unionin tuottajaa: Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatex Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt., Valmieras ”Stikla Skiedra” AS ja Vitrolan Technical Textiles GmbH.

Liitteenä oleva ehdotus neuvoston täytäntöönpanoasetukseksi perustuu tutkimuksen tuloksiin, jotka vahvistavat, että tiettyjä Kiinasta peräisin olevia lasikuidusta valmistettuja seulakankaita kuljetettiin Malesian kautta ja että kaikki muut perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa toimenpiteiden kiertämisen vahvistamiseksi asetetut perusteet täyttyvät.

Edellä esitetyn perusteella ehdotetaan, että tiettyjen Kiinasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa käyttöön otetut voimassa olevat polkumyyntitoimenpiteet laajennetaan koskemaan saman tuotteen Malesiasta lähetettyä tuontia. Kyseinen tulli vastaa Kiinasta tulevassa tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa sovellettavaa koko maata koskevaa tullia (62,9 %). Tulli kannetaan tutkimuksen vireillepanopäivästä alkaen.

Kolme tutkimuksessa yhteistyössä toiminutta malesialaista tuottajaa pyysi vapautusta mahdollisesti käyttöön otettavista laajennetuista toimenpiteistä. Näiden kolmen yrityksen osalta, jotka eivät toimineet täysin yhteistyössä ja joiden todettiin osallistuvan toimenpiteiden kiertämiseen, ehdotetaan vapautuksen epäämistä.

Asianomainen neuvoston asetus olisi julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* viimeistään 9. elokuuta 2012.

#### **Oikeusperusta**

Polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30. marraskuuta 2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009 ja erityisesti sen 13 artikla.

#### **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi siihen ei sovelleta toissijaisuusperiaatetta.

## **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Toimintatapa on kuvattu edellä mainitussa perusasetuksessa, eikä mahdollisuutta kansallisiin päätöksiin anneta.

Vaatimusta, jonka mukaan unionille, kansallisille viranomaisille, alue- ja paikallisviranomaisille, talouden toimijoille ja kansalaisille aiheutuvan taloudellisen ja hallinnollisen rasituksen olisi pysyttävä mahdollisimman pienenä ja oltava oikeassa suhteessa tavoitteeseen, ei sovelleta.

## **Säätelytavan valinta**

Ehdotettu säätelytapa: asetus.

Muut säätelytavat eivät soveltuisi seuraavasta syystä: Edellä mainitussa perusasetuksessa ei säädetä muista vaihtoehdoista.

## **4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET**

Ehdotuksella ei ole vaikutusta unionin talousarvioon.

Ehdotus

**NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS**

**tietyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa neuvoston asetuksella (EU) N:o 791/2011 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin laajentamisesta koskemaan tiettyjen Malesiasta lähetettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009<sup>1</sup>, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1. Voimassa olevat toimenpiteet

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EU) N:o 791/2011<sup>2</sup>, jäljempänä 'alkuperäinen asetus', käyttöön 62,9 prosentin suuruisen lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa kaikkien muiden yritysten osalta kuin niiden, jotka mainitaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa ja liitteessä 1. Kyseisistä toimenpiteistä käytetään jäljempänä nimitystä 'voimassa olevat toimenpiteet' ja tutkimuksesta, joka johti alkuperäisellä asetuksella käyttöön otettuihin toimenpiteisiin, nimitystä 'alkuperäinen tutkimus'.

1.2. Pyyntö

- (2) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', vastaanotti 27 päivänä syyskuuta 2011 perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisen pyynnön tutkia tiettyjen Kiinasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä ja asettaa kirjaamisvelvoite tiettyjen lasikuidusta valmistettujen

---

<sup>1</sup> EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>2</sup> EUVL L 204, 9.8.2011, s. 1.

seulakankaiden tuonnille Malesiasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.

- (3) Pyynnön esitti neljä tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden unionin tuottajaa: Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt., Valmieras "Stikla Skiedra" AS ja Vitrolan Technical Textiles GmbH.
- (4) Pyyntö sisälsi riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että Kiinasta ja Malesiasta unioniin tapahtuvan vientikaupan rakenteessa on tapahtunut merkittävä muutos sen jälkeen, kun polkumyyntitoimenpiteet otettiin käyttöön, ja että muutokselle ei ole muuta riittävää syytä tai taloudellista perustetta kuin voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönotto. Tämä muutos kaupan rakenteessa johtuu väitteen mukaan siitä, että tiettyjä Kiinasta peräisin olevia lasikuidusta valmistettuja seulakankaita kuljetetaan unioniin Malesian kautta.
- (5) Lisäksi näyttö osoitti, että voimassa olevien toimenpiteiden korjaavat vaikutukset vaarantuivat sekä määrän että hinnan osalta. Näyttöä oli myös siitä, että tämä lisääntynyt tuonti Malesiasta tapahtuu hinnoilla, jotka alittavat alkuperäisessä tutkimuksessa määritetyn vahinkoa aiheuttamattoman hinnan.
- (6) Saadun näytön mukaan tiettyjä Malesiasta lähetettyjä lasikuidusta valmistettuja seulakankaita myytiin polkumyynnihinnoin verrattuna alkuperäisessä tutkimuksessa samankaltaiselle tuotteelle vahvistettuun normaaliarvoon.

### 1.3. Vireillepano

- (7) Komissio päätti neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan, että oli olemassa riittävä alustava näyttö perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisen tutkimuksen vireillepanoon, ja pani tutkimuksen vireille komission asetuksella (EU) N:o 1135/2011<sup>3</sup>, jäljempänä 'vireillepanoasetus'. Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan nojalla komissio myös velvoitti vireillepanoasetuksella tulliviranomaiset kirjaamaan Malesiasta lähetettävien tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnin.

### 1.4. Tutkimus

- (8) Komissio ilmoitti tutkimuksen vireillepanosta virallisesti Kiinan ja Malesian viranomaisille, kyseisissä maissa toimiville vientiä harjoittaville tuottajille, niille unionin tuojille, joita asian tiedettiin koskevan, ja unionin tuotannonalalle. Kyselylomakkeet lähetettiin Kiinassa ja Malesiassa toimiville tuottajille/viejille, jotka olivat komission tiedossa tai jotka olivat ilmoittautuneet vireillepanoasetuksen johdanto-osan 14 kappaleessa asetetuissa määräajoissa. Kyselylomakkeet lähetettiin lisäksi tuojille unionissa. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi vireillepanoasetuksessa asetetussa määräajassa.
- (9) Kolme malesialaista vientiä harjoittavaa tuottajaa ja kolme etuyhteydetöntä unionin tuojaa ilmoittautui ja toimitti vastaukset kyselylomakkeeseen.

---

<sup>3</sup> EUVL L 292, 10.11.2011, s. 4.

- (10) Kyselyyn vastasivat seuraavat vientiä harjoittavat tuottajat, joiden toimitiloihin tehtiin tarkastuskäynti:

*Vientiä harjoittavat tuottajat Malesiassa:*

- GFTex Fiberglass Manufacturer Sdn Bhd, Selangor,
- Gold Fiberglass Sdn. Bhd, Selangor, ja
- GRI Fiberglass Industries, Selangor.

## 1.5. Tutkimusajanjakso

- (11) Tutkimusajanjakso kattoi 1 päivän tammikuuta 2008 ja 30 päivän syyskuuta 2011 välisen ajan. Tietoja kerättiin tutkimusajanjaksolta muun muassa sen tutkimiseksi, oliko kaupan rakenteessa tapahtunut väitetyjä muutoksia. Tarkempia tietoja kerättiin 1 päivän lokakuuta 2010 ja 30 päivän syyskuuta 2011 väliseltä raportointijaksolta sen tutkimiseksi, ovatko voimassa olevien toimenpiteiden korjaavat vaikutukset mahdollisesti heikentyneet ja esiintyykö polkumyyntiä.

## 2. TUTKIMUKSEN TULOKSET

### 2.1. Yleisiä näkökohtia

- (12) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimenpiteiden kiertämisen esiintymistä arvioitiin analysoimalla järjestyksessä seuraavia seikkoja: onko Kiinan, Malesian ja unionin välisen kaupan rakenteissa muutoksia; johtuuko tämä muutos käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla ei ole riittävästi perusteita tai jolla ei ole muuta taloudellista perustetta kuin tullin käyttöön ottaminen; onko olemassa näyttöä vahingosta tai siitä, että tullin korjaavat vaikutukset vaarantuvat samankaltaisen tuotteen hintojen ja/tai määrien osalta; ja onko näyttöä polkumyynnistä verrattuna samankaltaisen tuotteen aikaisemmin määritettyihin normaaliarvoihin, tarvittaessa perusasetuksen 2 artiklan säännösten mukaisesti.

### 2.2. Tarkasteltavana oleva tuote ja tutkimuksen kohteena oleva tuote

- (13) Tarkasteltavana oleva tuote on määritelty alkuperäisessä tutkimuksessa seuraavasti: Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat, tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 kuuluvat lasikuidusta valmistetut seulakankaat, joiden silmäkoko on sekä pituudeltaan että leveydeltään suurempi kuin 1,8 mm ja jotka painavat enemmän kuin 35 g/m<sup>2</sup>, lukuun ottamatta lasikuituvahvikekiekkoja ("fibreglass discs").
- (14) Tutkimuksen kohteena oleva tuote on sama kuin edellisessä johdanto-osan kappaleessa määritelty tuote, joka on kuitenkin lähetetty Malesiasta, riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.
- (15) Tutkimus osoitti, että edellä määritellyn mukaisilla Kiinasta unioniin viedyllä ja Malesiasta unioniin lähetetyillä lasikuidusta valmistetuilla seulakankailla on samat fyysiset ja tekniset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset, minkä perusteella niiden katsotaan olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

### 2.3. Yhteistyön taso ja kaupan määrän määrittäminen

#### Malesia

- (16) Kuten johdanto-osan 10 kappaleessa todetaan, kolme malesialaista vientiä harjoittavaa tuottajaa vastasi kyselylomakkeeseen.
- (17) Näiden kolmen vientiä harjoittavan tuottajan toimitiloihin tehtiin tarkastuskäynnit.
- (18) COMEXTin<sup>4</sup> mukaan näiden kolmen malesialaisen vientiä harjoittavan tuottajan osuus Malesian unioniin suuntautuvasta tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kokonaisviennistä oli 75 prosenttia raportointijaksolla. Viennin kokonaismäärä perustui COMEXTin tietoihin.
- (19) Yksi kolmesta malesialaisesta vientiä harjoittavasta tuottajasta lopetti tarkastuskäynnin ensimmäisen päivän jälkeen yhteistyössä toimimisen, minkä vuoksi sovellettiin perusasetuksen 18 artiklaa.
- (20) Myös kahden muun yrityksen osalta perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan soveltamista pidettiin perusteltuna 34 ja 52–59 kappaleessa selitetyistä syistä.

#### Kiinan kansantasavalta

- (21) Kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä. Tämän vuoksi päätelmät tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnista unioniin ja niiden viennistä Kiinasta Malesiaan oli osittain tehtävä käytettävissä olevien tietojen pohjalta perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Kiinasta unioniin tapahtuvan tuonnin kokonaismäärän määrittämisessä käytettiin COMEXTin tietoja. Kiinasta Malesiaan suuntautuvan kokonaisviennin määrittämisessä käytettiin Kiinan ja Malesian kansallisia tilastoja. Tietoja verrattiin myös Malesian tulliviranomaisten antamiin yksityiskohtaisiin tuonti- ja vientitietoihin.
- (22) Malesian ja Kiinan tilastoihin kirjatut tuontimäärät koskivat laajempaa tuoteryhmää kuin tarkasteltavana oleva tuote tai tutkimuksen kohteena oleva tuote. COMEXTin tietojen ja kolmen malesialaisen vientiä harjoittavan tuottajan toimittamien tietojen pohjalta voitiin kuitenkin todeta, että merkittävä osa tästä tuontimäärästä oli tarkasteltavana olevaa tuotetta. Näin ollen näitä tietoja voitiin käyttää kaupan rakenteessa tapahtuneiden muutosten määrittämiseen.

### 2.4. Muutos kaupan rakenteessa

#### *Tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonti unioniin*

- (23) Tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Kiinasta unioniin laski jyrkästi sen jälkeen, kun väliaikaiset toimenpiteet otettiin käyttöön helmikuussa 2011<sup>5</sup> ja lopulliset toimenpiteet elokuussa 2011 (alkuperäinen asetus).
- (24) Toisaalta tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kokonaisvienti Malesiasta unioniin kasvoi huomattavasti vuonna 2011. COMEXTin tietojen perusteella vienti Malesiasta

---

<sup>4</sup> Comext on Eurostatin hallinnoima ulkomaankauppaa koskevien tilastojen tietokanta.

<sup>5</sup> EUVL L 43, 17.2.2011, s. 9.

unioniin kasvoi jyrkästi viimeisenä vuonna, kun se edellisinä vuosina oli määrältään vähäpätöistä. Tämän suuntauksen vahvistavat myös vastaavat Malesian tilastot, jotka koskevat lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden vientiä Malesiasta unioniin.

- (25) Taulukossa 1 esitetään tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuontimäärä Kiinasta ja Malesiasta unioniin 1 päivän tammikuuta 2008 ja 30 päivän syyskuuta 2011 välillä.

| Tuontimäärä<br>(miljoonaa m <sup>2</sup> ) | 2008   | 2009   | 2010   | 1/10/2010 –<br>30/9/2011 |
|--------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------|
| <b>Kiina</b>                               | 307,82 | 294,98 | 383,76 | 282,03                   |
| <b>Malesia</b>                             | 0,02   | 0,04   | 0,02   | 76,10                    |

Lähde: COMEXT-tilastot

- (26) Edellä kuvatut tiedot osoittavat selvästi, että tuonti Malesiasta unioniin oli erittäin vähäistä vuodesta 2008 vuoteen 2010. Vuonna 2011 toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen tuonti kuitenkin kasvoi äkillisesti ja jossakin määrin korvasi Kiinasta unionin markkinoille tapahtuvaa vientiä määrällisesti tarkasteltuna. Lisäksi voimassaolevien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen Kiinasta unioniin tapahtuvan viennin väheneminen on ollut merkittävä (26 %).

#### *Vienti Kiinasta Malesiaan*

- (27) Saman ajanjakson aikana voidaan havaita lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden viennin Kiinasta Malesiaan kasvaneen merkittävästi. Vuoden 2008 suhteellisen vähäisestä määrästä (4,65 miljoonaa m<sup>2</sup>) vienti kasvoi 32,78 miljoonaan m<sup>2</sup>:iin raportointijaksolla. Tämän suuntauksen vahvistavat myös vastaavat Malesian tilastot, jotka koskevat lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuontia Kiinasta Malesiaan.

*Taulukko 2: Lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden vienti Kiinasta Malesiaan 1 päivän tammikuuta 2008 ja 30 päivän syyskuuta 2011 välillä*

|                                                  | 2008 | 2009 | 2010  | 1/10/2010 –<br>30/9/2011 |
|--------------------------------------------------|------|------|-------|--------------------------|
| <b>Määrä</b><br><b>(miljoonaa m<sup>2</sup>)</b> | 4,65 | 5,78 | 5,94  | 32,78                    |
| <b>Muutos edellisestä</b><br><b>vuodesta (%)</b> |      | 24 % | 2,8 % | 452 %                    |
| <b>Indeksi (2008 = 100)</b>                      | 100  | 124  | 128   | 705                      |

Lähde: Kiinan tilastot

- (28) Jotta voitiin vahvistaa tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden Kiinasta Malesiaan suuntautuvia kauppavirtoja koskevat suuntaukset, tarkasteltiin sekä Malesian että Kiinan tilastoja. Molemmat tilastot ovat saatavissa ainoastaan tarkasteltavana olevaa tuotetta laajemmalla tuoteryhmätasolla. Kun kuitenkin otettiin huomioon COMEXTin tiedot ja kolmen alun perin yhteistyössä toimineen malesialaisen vientiä harjoittavan tuottajan toimittamat tiedot, voitiin todeta, että

huomattava osa tiedoista koski tarkasteltavana olevaa tuotetta. Sen vuoksi nämä tiedot voitiin ottaa huomioon.

- (29) Taulukot 1 ja 2 osoittavat selkeästi, että lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden Kiinasta unioniin suuntautuvan viennin jyrkkää laskua seurasi lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden Kiinasta Malesiaan suuntautuvan viennin merkittävä kasvu ja lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden Malesiasta unioniin suuntautuvan viennin jyrkkä kasvu tutkimusajanjaksolla. Tutkimuksessa kävi myös ilmi, että kun Kiinasta tuotiin Malesiaan lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden lisämääriä, ne ilmoitettiin virheellisesti maahantuonnin yhteydessä muilla kuin tutkimuksen piiriin kuuluvilla koodeilla. Tullin tuonti-ilmoituksen mukaan nämä lisämäärät ilmoitettiin CN-koodeihin 7019 11 000 ja 7019 40 000.

#### *Tuotantomäärät Malesiassa*

- (30) Kolme alun perin yhteistyössä toiminutta yritystä perustettiin marraskuun 2010 ja maaliskuun 2011 välisenä aikana, ja ne aloittivat tuotannon ja viennin unioniin vasta väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen helmikuussa 2011. Ennen helmikuuta 2011 Malesiassa ei ollut lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuotantoa.

#### 2.5. Päätelmät kaupan rakenteesta tapahtuneesta muutoksesta

- (31) Kiinasta unioniin tapahtuvan viennin vähentyminen ja samanaikainen viennin kasvu Malesiasta unioniin sekä viennin kasvu Kiinasta Malesiaan väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen helmikuussa 2011 ja lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen elokuussa 2011 aiheuttivat muutoksen edellä mainittujen maiden ja unionin välisen kaupan rakenteessa.

#### 2.6. Toimenpiteiden kiertämisen luonne

- (32) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaan kaupan rakenteen muutoksen on johduttava käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla ei ole muuta riittävää syytä tai taloudellista perustetta kuin tullin käyttöön ottaminen. Nämä käytännöt, menettelyt tai toiminnat sisältävät muun muassa toimenpiteiden kohteena olevan tuotteen lähettämisen kolmansien maiden kautta ja osien kokoonpanon unionissa tai kolmannessa maassa. Tätä varten määritettiin kokoonpanotoiminnan esiintyminen perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

#### *Jälleenlaivaus*

- (33) Alun perin yhteistyössä toimineiden malesialaisten yritysten ilmoitettu vienti oli noin 75 prosenttia Malesian kokonaisviennistä unioniin. Muun viennin voidaan katsoa olevan peräisin niiltä malesialaisilta tuottajilta, jotka eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa tai osallistuneet jälleenlaivauskäytäntöihin. Yksi yhteistyössä toimineista unionin tuojista oli hankkinut lasikuidusta valmistettuja seulakankaita malesialaiselta viejältä, joka ei ollut toiminut yhteistyössä tässä tutkimuksessa.
- (34) Kuten 52–59 kappaleessa tarkemmin selitetään, kolmelle alun perin yhteistyössä toimineelle yritykselle ilmoitettiin paikan päällä tehtävässä tarkastuksessa, että niihin saatetaan soveltaa perusasetuksen 18 artiklaa, koska todettiin, että ne olivat antaneet harhaanjohtavia tietoja. Näytön perusteella vaikutti erityisesti siltä, että kaksi alun

perin yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa ei ilmoittanut niiden välisestä etuyhteydestä. Lisäksi yritykset käsittelivät ja muuttivat asiakirjoja, kuten tiliotteita, ja on myös epäilyksiä siitä, ovatko jotkin niiden ostolaskuista ja pankkimaksutositteista aitoja. Kaksi niistä ei pystynyt myöskään osoittamaan niiden raaka-aineiden alkuperää, joita käytettiin unioniin vietyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuotantoon. Malesian viranomaisilta saatujen tietojen perusteella tavaroille voitiin myöntää alkuperätodistus niiden vientiajankohtana, jos tuotujen tuotantoprosessissa käytettyjen raaka-aineiden ja vietyjen valmiiden tavaroiden koodiluokitus muuttuu. Tarkastuskäynneiltä saadun näytön perusteella vaikutti siltä, että joitakin määriä Kiinasta peräisin olevaa lasikuidusta valmistettua seulakangasta ilmoitetaan virheellisesti koodeilla, jotka eivät kuuluneet tutkimuksen piiriin, kun ne tuotiin Malesiaan, mutta kun ne vietiin unioniin, ne luokiteltiin niihin kahteen CN-koodiin, jotka kuuluvat tutkimuksen piiriin. Tämä selittää lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden lisämäärät, jotka vietiin Malesiasta unioniin, kuten kaupan rakenteessa tapahtunutta muutosta koskevissa päätelmissä vahvistettiin (ks. 29 kappale).

- (35) Näin ollen voidaan vahvistaa, että kiinalaista alkuperää olevia tuotteita jälleenlaivataan Malesian kautta.

*Kokoonpano- ja/tai valmistustoiminta*

- (36) Koska perusasetuksen 18 artiklaa sovellettiin kaikkiin kolmeen alun perin yhteistyössä toimineeseen yritykseen, ei voitu vahvistaa, osallistuvatko ne kokoonpanotoimintaan.

2.7. Muun riittävän syyn tai taloudellisen perusteen kuin polkumyyntitullin käyttöönoton puuttuminen

- (37) Tutkimuksessa ei tullut esiin muita riittäviä syitä tai taloudellisia perusteita jälleenlaivaukselle kuin Kiinasta peräisin olevia tiettyjä lasikuidusta valmistettuja seulakankaita koskevien voimassa olevien toimenpiteiden välttäminen. Tullin lisäksi ei havaittu muita tekijöitä, joiden voitaisiin katsoa kompensoivan Kiinasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen jälleenlaivaamisesta Malesian kautta aiheutuvia erityisesti kuljetusta ja jälleenlaivausta koskevia kustannuksia.

2.8. Polkumyyntitullin korjaavan vaikutuksen vaarantuminen

- (38) Sen arvioimiseksi, onko kyseinen tuonti vaarantanut Kiinasta peräisin olevien tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa voimassa olevien toimenpiteiden korjaavia vaikutuksia määrän tai hinnan osalta, käytettiin COMEXTista saatuja tietoja parhaina käytettävissä olevina tietoina kolmen alun perin yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan, joihin sovellettiin 18 artiklaa, ja yhteistyössä toimimattomien yritysten viennin määrästä ja hinnasta. Näin saatuja hintoja verrattiin alkuperäisen asetuksen johdanto-osan 74 kappaleessa unionin tuottajien osalta vahvistettuun vahingon korjaavaan tasoon.

- (39) Malesiasta unioniin tuleva tuonti kasvoi vuoden 2010 tasolta 20 000 neliömetristä 76 miljoonan neliömetriin huhtikuusta syyskuuhun 2011, mitä on pidettävä määrällisesti huomattavana.

- (40) Alkuperäisessä asetuksessa vahvistetun vahingon korjaavan tason ja painotetun keskimääräisen vientihinnan (oikaistuna alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistetuilla tuonnin jälkeisillä kustannuksilla ja laatukorjauksilla) vertaaminen osoitti merkittävää

viitehinnan alittavuutta. Näin ollen pääteltiin, että voimassa olevien toimenpiteiden korjaavat vaikutukset vaarantuvat sekä määrän että hinnan osalta.

## 2.9. Polkumyyntiä koskeva näyttö

- (41) Perusasetuksen 13 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti tarkasteltiin, oliko polkumyynnistä olemassa näyttöä aikaisemmin samankaltaisille tuotteille määritettyyn normaaliarvoon verrattuna.
- (42) Koska alkuperäisessä asetuksessa Kanadan katsottiin olevan soveltuva markkinataloutta toteuttava vertailumaa Kiinalle, normaaliarvo määritettiin Kanadassa sovellettavan hinnan perusteella. Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti katsottiin aiheelliseksi käyttää normaaliarvoa, joka oli aiemmin määritetty alkuperäisessä tutkimuksessa.
- (43) Vientihinnat Malesiasta perustuivat saatavilla oleviin tietoihin eli tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden keskimääräisiin vientihintoihin raportointijaksolla (COMEXTin tietojen mukaan). Tämä johtui siitä, että kaikkiin kolmeen alun perin yhteistyössä toimineeseen viejään sovellettiin perusasetuksen 18 artiklaa, joten niiden tietoja ei voitu käyttää vientihintojen määrittämiseksi.
- (44) Jotta normaaliarvon ja vientihinnan vertailu olisi tasapuolinen, hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erot otettiin asianmukaisesti huomioon tekemällä oikaisuja perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Oikaisuja tehtiin kuljetus-, vakuutus- ja liitännäiskustannusten sekä pakkaus- ja pankkimaksujen huomioon ottamiseksi. Koska perusasetuksen 18 artiklaa sovellettiin kaikkiin kolmeen alun perin yhteistyössä toimineeseen tuottajaan, oikaisu oli vahvistettava parhaiden käytettävissä olevien tietojen perusteella. Näin ollen oikaisu perustuivat prosenttiosuuteen, joka laskettiin kolmen malesialaisen tuottajan kaikkien liiketoimien CIF-kokonaisarvon ja noudettuna lähettäjältä -kokonaisarvon välisestä erotuksesta raportointijaksolla.
- (45) Perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti polkumyynnin taso määritettiin vertailemalla alkuperäisessä asetuksessa määritettyä normaaliarvon painotettua keskiarvoa tämän tutkimuksen raportointijaksolla määritettyyn vientihintojen painotettuun keskiarvoon, joka ilmaistiin prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana.
- (46) Näin vahvistetun normaaliarvon painotetun keskiarvon ja vientihintojen painotetun keskiarvon vertailu osoitti, että polkumyyntiä esiintyy.

## 3. TOIMENPITEET

- (47) Edellä esitetyn perusteella pääteltiin, että Kiinasta peräisin olevien tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa käyttöön otettua lopullista polkumyyntitullia kierrettiin perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla jälleenlaivaamalla niitä Malesian kautta.
- (48) Tarkasteltavana olevan tuotteen Kiinasta peräisin olevaan tuontiin sovellettavat voimassa olevat toimenpiteet olisi perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti laajennettava koskemaan Malesiasta lähetetyn saman tuotteen tuontia riippumatta siitä, onko tuotteen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.

- (49) Kun otetaan huomioon yhteistyöstä kieltäytyminen tässä tutkimuksessa, laajennettavan toimenpiteen olisi oltava asetuksen (EU) N:o 791/2011 1 artiklan 2 kohdassa ”kaikille muille yrityksille” vahvistettu toimenpide eli vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava 62,9 prosentin lopullinen polkumyyntitulli.
- (50) Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdassa ja 14 artiklan 5 kohdassa säädetään, että laajennettuja toimenpiteitä on sovellettava vireillepanoasetuksella käyttöön otetun kirjaamisvelvoitteen alaiseen unioniin tulevaan tuontiin, ja siksi kyseisestä, Malesiasta lähetettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden kirjatusta tuonnista olisi kannettava tullit.

#### 4. VAPAUTUSTA KOSKEVAT PYYNNÖT

- (51) Kyselyyn vastanneet kolme malesialaista yritystä pyysivät perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti vapautusta mahdollisesti käyttöön otettavista laajennetuista toimenpiteistä.
- (52) Kuten 19 kappaleessa mainittiin, yksi yritys lopetti yhteistyön tarkastuskäynnin ensimmäisen päivän jälkeen. Jopa sen yhdenkin tarkastuspäivän aikana yhteistyö oli riittämätöntä. Yritys ei varsinkaan pystynyt esittämään useimpia vaadittuja tositteita, kuten tuotantotaseita, varastoasiakirjoja ja energialaskuja. Toisaalta yrityksen tuotantolaitoksella säilytettyjen raaka-aineiden määrä oli erittäin vähäinen eikä vastannut ilmoitettua tuotantomäärää, eikä varastossa ollut lainkaan valmiita tuotteita. Lisäksi esitetyt ostolaskut olivat saman mallisia kuin yrityksen tiloista löytyneessä laskulehtiössä, jossa oli esipainetut numerot. Tämän samankaltaisuuden perusteella oli aihetta epäillä, että yrityksen ostolaskut eivät olleet aitoja. Lisäksi oli näyttöä siitä, että yritys ei ilmoittanut etuyhteyttään toiseen malesialaiseen viejään, joka myös toimi yhteistyössä tutkimuksessa. Tarkemmin ottaen toiseen alun perin yhteistyössä toimineeseen malesialaiseen tuottajaan liittyvät asiakirjat löydettiin ensimmäisen yrityksen tiloista, mutta yritykset eivät tuoneet esiin tätä etuyhteyttä.
- (53) Perusasetuksen 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti yritykselle ilmoitettiin, että sen toimittamat tiedot aiotaan olla ottamatta huomioon ja sille annettiin määräaika, jonka kuluessa se saattoi toimittaa huomautuksensa. Yritys ei toimittanut mitään huomautuksia, minkä vuoksi yritystä koskevat päätelmät perustuivat käytettävissä oleviin tietoihin perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (54) Toisen yrityksen yhteistyö tarkastuskäynnin aikana oli riittämätöntä. Yritys eväsi useaan otteeseen pääsyn keskeisiin tietoihin, kuten tuotanto- ja varastokirjanpitoon. Yrityksen tuotantolaitoksella säilytettyjen raaka-aineiden määrä oli erittäin vähäinen verrattuna ilmoitettuun tuotantomäärään ja varastossa olevien valmiiden tuotteiden määrään. Yritys ei myöskään pystynyt esittämään näyttöä niiden raaka-aineiden alkuperästä, joita käytettiin unioniin vietyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuotantoon.
- (55) Perusasetuksen 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti yritykselle ilmoitettiin, että sen toimittamat tiedot aiotaan olla ottamatta huomioon ja sille annettiin määräaika, jonka kuluessa se saattoi toimittaa huomautuksensa. Yritys väitti huomautuksissaan, että tarkastuskäyntiä varten suunniteltu kolmen päivän aika oli liian lyhyt, jotta yritys olisi pystynyt esittämään kaikki tutkimusryhmän pyytämät tiedot ja asiakirjat. Yritys myönsi, että se esti useaan otteeseen tietojen antamisen tarkastusryhmälle, ja vahvisti,

että yritystä tarkastuskäynnin aikana edustavien henkilöiden oli useissa tapauksissa hankittava lupa esimiehiltään, jotta he olisivat voineet antaa tietoja tarkastusryhmälle. Lisäksi yritys myönsi, että yrityksen edustajilla ei ollut mitään osuutta tilintarkastusyksikön toimintaan, ja vahvisti että johtajat eivät osallistuneet, koska he väittivät olevansa varattuja.

- (56) Yrityksen selitykset vahvistavat päätelmää, jonka mukaan yritys vaikeutti vakavasti tutkimuksen suorittamista. Yritykselle ilmoitettiin tarkastuskäynnin päivät hyvissä ajoin ja se hyväksyi ne. Vaikka vienti unioniin on yrityksen tärkein liiketoiminta, sen johtajat eivät olleet läsnä. Tarkastuskäynnin aikana esiintyi tahallisia ja perusteettomia viivytyksiä pyydettyjen tietojen ja asiakirjojen toimittamisessa ja tietojen saannin epääminen aiheutti lisäviiveitä ja -haittoja tarkastuksen loppuun saattamiselle asetetussa määräajassa. Tämän vuoksi yritystä koskevat päätelmät perustuivat käytettävissä oleviin tietoihin perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (57) Kolmannen yrityksen yhteistyö tarkastuskäynnin aikana oli riittämätöntä, ja se antoi harhaanjohtavia tietoja. Todettiin, että yritys oli manipuloinut tiliotteita eikä pystynyt osoittamaan, että sen pankkimaksutositteet olivat aitoja asiakirjoja. Sen kirjanpitoa pidettiin epäluotettavana, koska siinä esiintyi useita vakavia ristiriitaisuuksia edellisiltä varainhoitovuosilta siirretyn avaavan taseen ja päätöstaseen osalta. Raaka-aineiden varastot olivat vähäiset verrattuna ilmoitettuun tuotantomäärään ja varastossa olevien lopputuotteiden määrään. Yritys ei myöskään pystynyt esittämään näyttöä niiden raaka-aineiden alkuperästä, joita käytettiin unioniin vietyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuotantoon. Näyttöä oli myös siitä, että yritys ei tuonut ilmi etuhyteyttään ensimmäiseen malesialaiseen viejään, sillä kolmannelle yritykselle kuuluvia tiettyjä asiakirjoja löydettiin ensimmäisen yrityksen tiloista.
- (58) Perusasetuksen 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti yritykselle ilmoitettiin, että sen toimittamat tiedot aiotaan olla ottamatta huomioon ja sille annettiin määräaika, jonka kuluessa se saattoi toimittaa huomautuksensa. Yritys väitti huomautuksissaan, että sillä ei ole kokemusta tällaisista tarkastuskäynneistä, mikä sen mukaan selittää todettuja puutteita. Se väitti myös, että se oli varovainen tarkastusryhmän pyytämien asiakirjojen, etenkin tiliotteiden ja maksutositteiden, osalta, koska Malesian viranomaiset eivät olleet virallisesti ilmoittaneet sille tarkastusryhmään kuuluvien henkilötietoja. Yritys kuitenkin myönsi, että sen henkilöstö oli muuttanut tiliotteiden sisältöä, mutta väitteen mukaan tämä tehtiin siksi, että yritys oli erittäin huolissaan mahdollisista asiakirjavuodoista, sabotaasista ja tietojen luottamuksellisuudesta.
- (59) Yrityksen toimittamat lisäselitykset eivät olleet sellaisia, että ne olisivat muuttaneet päätelmää, jonka mukaan yritys oli antanut harhaanjohtavia tietoja tutkimuksen aikana. Tämän vuoksi yritystä koskevat päätelmät perustuivat käytettävissä oleviin tietoihin perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (60) Kun otetaan huomioon 31 ja 35 kappaleessa esitetyt päätelmät kaupan rakenteen muutoksista ja jälleenlaivauskäytännöistä sekä 52–59 kappaleessa todettu harhaanjohtavien tietojen luonne, näiden kolmen yrityksen pyytämiä vapautuksia ei voitu perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti myöntää.
- (61) Niiden muiden malesialaisten tuottajien, jotka eivät ilmoittautuneet tässä menettelyssä eivätkä vieneet tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta unioniin raportointijakson aikana mutta aikovat esittää laajennetusta polkumyyntitullista vapautusta koskevan pyynnön

perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 4 kohdan nojalla, edellytetään täyttävän kyselylomakkeen, jotta komissio voi päättää, voidaanko vapautus myöntää, sanotun kuitenkin rajoittamatta perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan soveltamista. Tällainen vapautus voidaan myöntää sen jälkeen, kun on arvioitu tarkasteltavana olevan tuotteen markkinatilanne, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, hankinnat, myynti, näyttö polkumyynnistä sekä todennäköisyys sellaisten käytäntöjen jatkumisesta, joille ei ole riittävää syytä tai taloudellista perustetta. Tavallisesti komissio tekee myös tarkastuskäynnin paikan päällä. Pyynnöt olisi toimitettava viipymättä komissiolle ja mukaan olisi liitettävä kaikki asian kannalta olennaiset tiedot, erityisesti yrityksen mahdollisia tuotantotoiminnan ja myynnin muutoksia koskevat tiedot.

- (62) Kun vapautus katsotaan perustelluksi, komissio ehdottaa voimassa olevien laajennettujen toimenpiteiden muuttamista tältä osin neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan. Myönnettyjä vapautuksia seurataan sen varmistamiseksi, että niille asetettuja ehtoja noudatetaan.

## 5. ILMOITTAMINEN

- (63) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä keskeisistä tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella edellä esitettyyn päätelmään päädyttiin, ja niitä kehoitettiin esittämään huomautuksia. Osapuolten suulliset ja kirjalliset huomautukset tutkittiin. Mikään esitetyistä väitteistä ei antanut aihetta muuttaa lopullisia päätelmiä.
- (64) Yksi yhteistyössä toiminut tuoja pyysi, voitaisiinko harkita, että lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden kirjattuun tuontiin sovellettaisiin eri tullia niiden tuojien tapauksessa, jotka toimivat yhteistyössä, kuin niiden, jotka eivät toimineet yhteistyössä. Pyyntö hylättiin, koska perusasetuksessa ei ole oikeusperustaa, joka tukisi tällaisen eron tekemistä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

### *1 artikla*

1. Laajennetaan asetuksen (EU) N:o 791/2011 1 artiklan 2 kohdalla Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 kuuluvien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden, joiden silmäkoko on sekä pituudeltaan että leveydeltään suurempi kuin 1,8 mm ja jotka painavat enemmän kuin 35 g/m<sup>2</sup>, lukuun ottamatta lasikuituvahvikekiekkoja ("fibreglass discs"), tuonnissa käyttöön otettu "kaikkiin muihin yrityksiin" sovellettava lopullinen polkumyyntitulli koskemaan myös Malesiasta lähetettyjen tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 kuuluvien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden, joiden silmäkoko on sekä pituudeltaan että leveydeltään suurempi kuin 1,8 mm ja jotka painavat enemmän kuin 35 g/m<sup>2</sup>, lukuun ottamatta lasikuituvahvikekiekkoja ("fibreglass discs"), tuontia, riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia (Taric-koodit 7019 51 00 11 ja 7019 59 0011).

2. Tämän artiklan 1 kohdalla laajennettu tulli kannetaan sellaisesta Malesiasta lähetetystä tuonnista, joka on kirjattu asetuksen (EU) N:o 1135/2011 2 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 3 kohdan sekä 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti, riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

## *2 artikla*

1. Pyynnöt, jotka koskevat vapautusta 1 artiklalla laajennetusta tullista, on tehtävä kirjallisesti jollakin Euroopan unionin virallisista kielistä, ja vapautusta pyytävän oikeussubjektin valtuutetun edustajan on allekirjoitettava ne. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N-105 04/92  
1049 Brussels  
Belgium  
Faksi: (32 2) 295 65 05

2. Komissio voi asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan myöntää päätöksellä vapautuksen 1 artiklalla laajennetusta tullista sellaisilta yrityksiltä tulevalle tuonnille, jotka eivät kierrä asetuksella (EU) N:o 791/2011 käyttöön otettuja polkumyyntitoimenpiteitä.

## *3 artikla*

Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan asetuksen (EU) N:o 1135/2011 2 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

## *4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*